

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 153

Volume 25

3 June 1982

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1359/82 of 2 June 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1360/82 of 2 June 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1361/82 of 2 June 1982 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 1362/82 of 2 June 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
* Commission Regulation (EEC) No 1363/82 of 1 June 1982 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	9
Commission Regulation (EEC) No 1364/82 of 28 May 1982 opening an invitation to tender for the sale for export of baled tobacco held by the Italian intervention agency	12
* Commission Regulation (EEC) No 1365/82 of 2 June 1982 laying down standard rates for the financing, by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section, of expenditure resulting from the free distribution of products withdrawn from the market by producers' organizations, or bought in by the intervention agencies, in the fruit and vegetables sector	14
Commission Regulation (EEC) No 1366/82 of 2 June 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	16
Commission Regulation (EEC) No 1367/82 of 2 June 1982 fixing the maximum export refund for the 44th partial invitation to tender for white sugar issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2041/81	17

(Continued overleaf)

Commission Regulation (EEC) No 1368/82 of 2 June 1982 fixing the maximum export refund for the 12th partial invitation to tender for white sugar issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2042/81	18
---	----

Commission Regulation (EEC) No 1369/82 of 2 June 1982 altering the import levies on products processed from cereals and rice	19
--	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

82/336/EEC :

* Commission Decision of 7 May 1982 approving a programme for the fishery products sector in Denmark pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	21
--	-----------

82/337/EEC :

* Commission Decision of 7 May 1982 approving a programme for the fishery products sector in Belgium pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	23
--	-----------

82/338/EEC :

* Commission Decision of 7 May 1982 authorizing Member States to permit temporarily the marketing of forest reproductive material not satisfying the requirements of Council Directive 66/404/EEC	24
--	-----------

82/339/EEC :

* Commission Decision of 7 May 1982 authorizing the Italian Republic to permit temporarily the marketing of rice seed not satisfying the requirements of Council Directive 66/402/EEC	30
--	-----------

82/340/EEC :

* Commission Decision of 7 May 1982 authorizing the French Republic to permit temporarily the marketing of field pea seed not satisfying the requirements of Council Directive 66/401/EEC	31
--	-----------

82/341/EEC :

* Commission Decision of 7 May 1982 authorizing the Federal Republic of Germany to permit temporarily the marketing of wheat seed not satisfying the requirements of Council Directive 66/402/EEC	32
--	-----------

82/342/EEC :

* Commission Decision of 7 May 1982 authorizing the Kingdom of the Netherlands to permit temporarily the marketing of wheat seed not satisfying the requirements of Council Directive 66/402/EEC	33
---	-----------

82/343/EEC :

* Commission Decision of 7 May 1982 authorizing the Kingdom of Belgium to permit temporarily the marketing of wheat seed not satisfying the requirements of Council Directive 66/402/EEC	34
---	-----------

82/344/EEC :

★ Commission Decision of 7 May 1982 authorizing the Kingdom of the Netherlands to permit temporarily the marketing of field pea seed not satisfying the requirements of Council Directive 66/401/EEC 35

82/345/EEC :

Commission Decision of 7 May 1982 opening a standing invitation to tender for the export to the countries of zones I, II and VI of 310 000 tonnes of common wheat of breadmaking quality held by the French intervention agency 36

★ Information concerning the International Natural Rubber Agreement, 1979 39

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1249/82 of 19 May 1982 re-establishing intervention buying in of beef in Belgium, Denmark, Italy, France, the Netherlands and the United Kingdom (OJ No L 143, 20. 5. 1982) 40

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1303/82 of 27 May 1982 altering the monetary compensatory amounts (OJ No L 151, 31. 5. 1982) 40

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1359/82**of 2 June 1982****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2196/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 1 June 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2196/81 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 June 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

<i>(ECU/tonne)</i>		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	113.33
10.01 B II	Durum wheat	151.55 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	60.27 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	85.69
10.04	Oats	65.87
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	99.53 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	75.86 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	91.68 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	174.08
11.01 B	Rye flour	99.82
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	247.81
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	185.30

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1360/82**of 2 June 1982****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2197/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 1 June 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 June 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0.98	0.99	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0.98
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	2.93	2.88	6.83
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1.74	1.76	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1.30	1.32	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	1.52	1.53	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1361/82
of 2 June 1982
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2)
thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2526/81 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1309/82 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2526/81 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 248, 1. 9. 1981, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 150, 29. 5. 1982, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 June 1982 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU / tonne)			
CCT heading No	Description	Third countries ⁽²⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	133-46	63-13
	2. Long grain	142-62	67-71
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	166-83	79-81
	2. Long grain	178-28	85-54
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	245-23	110-69
	2. Long grain	356-55	166-39
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	261-17	118-23
	2. Long grain	382-22	178-76
	III. Broken rice	53-56	23-78

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1362/82**of 2 June 1982****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6)
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2527/81 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1310/82 ⁽⁴⁾;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 248, 1. 9. 1981, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 150, 29. 5. 1982, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 June 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1363/82
of 1 June 1982
establishing unit values for the determination of the customs value of certain
perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of
simplified procedures for the determination of the
customs value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 3523/81 ⁽²⁾, and in
particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of that Regulation provides that the
Commission shall periodically establish unit values for
the products referred to in the classification in the
Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria
laid down in Regulation (EEC) No 1577/81 to the

elements communicated to the Commission in accor-
dance with Article 1 (2) of that Regulation is that the
unit values set out in the Annex to this Regulation
should be established in regard to the products in
question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regula-
tion (EEC) No 1577/81 are hereby established as set
out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 1 June 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 355, 10. 12. 1981, p. 26.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
1.1	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	New potatoes	1 423	255.66	75.19	195.66	21.74	41 612	83.22	17.88
1.2	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Cabbage lettuce	4 506	809.30	238.01	619.37	68.82	131 722	263.43	56.62
1.3	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Beans of the species Phaseolus	4 347	780.82	229.64	597.56	66.40	127 085	254.15	54.63
1.4	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	1 484	266.53	78.38	203.98	22.66	43 381	86.75	18.65
1.5	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	5 680	1 021.63	300.07	782.68	86.86	166 431	332.78	71.88
1.6	07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than sets)	1 196	214.96	63.22	164.51	18.28	34 987	69.97	15.04
1.7	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	12 215	2 193.89	645.22	1 679.00	186.56	357 076	714.11	153.51
1.8	07.01-71	07.01 K	Asparagus	8 105	1 455.71	428.12	1 114.07	123.79	236 931	473.83	101.85
1.9	07.01-73	07.01 L	Artichokes	4 078	729.00	215.49	562.41	62.20	119 665	239.36	51.27
1.10	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomatoes	3 240	582.02	171.17	445.42	49.49	94 729	189.44	40.72
1.11	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Cucumbers	1 728	308.92	91.32	238.33	26.36	50 710	101.43	21.72
1.12	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	3 978	714.46	210.12	546.78	60.75	116 286	232.55	49.99
1.13	07.01-94	ex 07.01 T	Aubergines (Solanum melongena L.)	2 596	466.24	137.12	356.81	39.64	75 885	151.76	32.62
1.14	07.01-96	ex 07.01 T	Vegetable marrows (including courgettes (Cucurbita pepo L. var. medullosa Alef.)	2 072	372.28	109.48	284.90	31.65	60 592	121.17	26.04
1.15	ex 07.01-99	ex 07.01 T	Celery stalks and leaves	2 624	471.39	138.63	360.76	40.08	76 724	153.44	32.98
2.1	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	2 043	366.91	107.91	280.80	31.20	59 719	119.43	25.67
2.2	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	3 056	548.88	161.42	420.06	46.67	89 337	178.66	38.40
2.3	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	5 409	971.54	285.73	743.53	82.62	158 128	316.23	67.98
2.4	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	8 862	1 591.77	468.14	1 218.19	135.36	259 075	518.12	111.37
2.5		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :								
2.5.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Sanguines and semi-sanguines	2 294	412.02	121.17	315.32	35.03	67 060	134.11	28.82
2.5.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	1 947	349.68	102.84	267.61	29.73	56 914	113.82	24.46
2.5.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	1 432	257.32	75.68	196.93	21.88	41 882	83.76	18.00
2.6		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh ; clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :								
2.6.1	08.02-29		— Monreales and Satsumas	1 093	196.58	57.73	150.60	16.71	32 024	64.03	13.83
2.6.2	08.02-31		— Mandarins and Wilkings	2 554	461.52	135.05	351.74	39.09	74 221	149.63	31.45
2.6.3	08.02-32		— Clementines	1 085	193.98	57.34	149.65	16.55	31 842	63.69	13.64
2.6.4	08.02-34 08.02-37		— Tangerines and others	2 573	462.18	135.92	353.71	39.30	75 224	150.44	32.33

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
2.7	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	1 171	210-31	61-85	160-95	17-88	34 230	68-45	14-71
2.8		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :								
2.8.1	ex 08.02-70		— white	1 909	342-93	100-85	262-45	29-16	55 816	111-62	23-99
2.8.2	ex 08.02-70		— pink	3 617	649-73	191-08	497-24	55-25	105 750	211-48	45-46
2.9	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	6 895	1 238-46	364-23	947-81	105-31	201 572	403-12	86-65
2.10	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	3 795	681-60	200-46	521-63	57-96	110 937	221-86	47-69
2.11	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	4 348	780-91	229-66	597-63	66-40	127 100	254-18	54-64
2.12	08.07-10	08.07 A	Apricots	4 468	802-50	236-01	614-16	68-24	130 615	261-21	56-15
2.13	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	6 494	1 166-31	343-01	892-58	99-18	189 828	379-63	81-60
2.14	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	9 117	1 637-53	481-59	1 253-21	139-25	266 523	533-01	114-58
2.15	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	3 482	629-65	188-16	481-07	53-30	101 516	206-27	43-59
2.16	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	8 371	1 496-78	442-25	1 150-25	127-76	242 899	490-88	103-76
2.17	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	4 925	884-55	260-14	676-96	75-22	143 970	287-92	61-89
2.18	08.09-11	ex 08.09	Water melons	1 606	288-48	84-84	220-78	24-53	46 953	93-90	20-18
2.19	08.09-19	ex 08.09	Melons (other than water melons)	3 602	647-04	190-29	495-19	55-02	105 312	210-61	45-27
2.20	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	20 615	3 702-45	1 088-89	2 833-52	314-85	602 609	1 205-14	259-06

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1364/82

of 28 May 1982

opening an invitation to tender for the sale for export of baled tobacco held by
the Italian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70
of 21 April 1970 on the common organization of the
market in raw tobacco ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece, and in particular Article 7 (4)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3389/73
of 13 December 1973 ⁽²⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 313/79 ⁽³⁾, lays down the procedure and
conditions for the sale of tobacco held by intervention
agencies;

Whereas, on account of the problems caused by the
storage of baled tobacco, and in particular the costs of
storage, and in view of the quantities of tobacco
available on the internal Community market, an invi-
tation to tender should be opened for the sale of the
tobacco in lots; whereas this tobacco should be
intended for export, without refund;

Whereas, in view of the size of the lots and the diffi-
culties already encountered in selling baled tobacco of
the Beneventano variety at present in storage, it is
necessary to provide that each lot of tobacco offered
for sale containing baled tobacco of the Beneventano
variety should also contain baled tobacco of other
varieties;

Whereas, in view of the size of lots 1, 2 and 3 and of
the fact that payment for all these lots is made before
the tobacco is removed, it should be provided that, at
the request of the successful tenderer, the security
should be released progressively as the quantities of
tobacco are exported;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Four lots of baled raw tobacco from the 1974, 1975,
1976, 1977, 1978 and 1979 harvests, held by the
Italian intervention agency, with a total weight of

9 463 568 kilograms divided by varieties as shown in
the Annex hereto, shall be sold for export.

Article 2

The sale shall take place in accordance with the ten-
dering procedure provided for in Regulation (EEC) No
3389/73.

Article 3

The deadline for the submission of tenders at the
headquarters of the Commission of the European
Communities shall be at 1 p.m. local time on 21
September 1982.

Article 4

The closing date referred to in Article 9 (1) of Regula-
tion (EEC) No 3389/73 for removal of the tobacco by
the successful tenderer shall be as follows:

- for lots 1, 2 and 3:
 - (a) at the end of the sixth month following the
date of publication of the result of the ten-
dering procedure in the *Official Journal of the
European Communities*, in respect of at least
one third of the lots;
 - (b) at the end of the ninth month following the
said date for the remaining tobacco;
- for lot 4 on the sixtieth day following the date of
publication of the result of the tendering proce-
dure in the *Official Journal of the European
Communities*.

Article 5

1. The security specified in Article 5 of Regulation
(EEC) No 3389/73 must be lodged with the Azienda
di Stato per gli interventi nel mercato agricolo, sezione
specializzata per il tabacco (AIMA), via Duccio Galim-
berti 47, 00136 I-Roma.

By way of derogation from Article 5 (1) of Regulation
(EEC) No 3389/73 the amount of the security per lot
of tobacco of the Scafati variety shall be fixed at 0.718
ECU per kilogram.

2. The Commission shall inform the relevant inter-
vention agency forthwith of the result of the sale by
tender. The agency shall immediately release the
securities of tenderers whose tenders were inadmissible
or who were unsuccessful.

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 345, 15. 12. 1973, p. 47.

⁽³⁾ OJ No L 43, 20. 2. 1979, p. 5.

Save as otherwise provided in the second subparagraph of Article 7 of Regulation (EEC) No 3389/73, the securities of the successful tenderer or tenderers shall be released once the conditions laid down in Article 7 (c) of that Regulation have been fulfilled.

3. For lots 1, 2 and 3, on application by the person concerned, the security shall be released by instal-

ments in proportion to the quantities of tobacco in respect of which the proof referred to in Article 7 (c) of the said Regulation has been furnished.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

Lot No	Variety	Harvest	Weight (kg)
1	Badischer Geudertheimer Forchheimer Havanna Beneventano	1979	313 476
		1979	1 519 948
		1974, 1976 and 1977	1 175 705
			<u>3 009 129</u>
2	Burley Maryland Beneventano	1979	1 837 666
		1979	13 718
		1975, 1976, 1978 and 1979	1 059 478
			<u>2 910 862</u>
3	Kentucky Beneventano	1978	2 397 529
		1974, 1975 and 1978	1 106 112
			<u>3 503 641</u>
4	Scafati	1976 and 1979	<u>39 936</u>
TOTAL			9 463 568

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1365/82

of 2 June 1982

laying down standard rates for financing, by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section, of expenditure resulting from the free distribution of products withdrawn from the market by producers' organizations, or bought in by the intervention agencies, in the fruit and vegetables sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3247/81 of 9 November 1981 on the financing by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section, of certain intervention measures, particularly those involving the buying in, storage and sale of agricultural products by intervention agencies ⁽¹⁾,

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 3247/81 stipulates that, under the procedure laid down in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3509/80 ⁽³⁾, standard rates, uniform throughout the Community, should be fixed for the financing of expenditure resulting from the free distribution, under Community rules, of products bought in by an intervention agency or withdrawn from the market;

Whereas these standard rates were fixed by Council Regulation (EEC) No 273/72 of 7 February 1972 laying down general rules for the financing of intervention expenditure in respect of the internal market in fruit and vegetables ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1735/79 ⁽⁵⁾; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 3247/81 repealed Regulation (EEC) No 273/72 with effect from 1 January 1982; whereas, therefore, the standard rates applicable with effect from that date should be fixed for products withdrawn from the market or bought in pursuant to Article 21 of Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972

on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1116/81 ⁽⁷⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in agreement with the opinion of the EAGGF Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard rates to be applied, pursuant to Article 7 of Regulation (EEC) No 3247/81, for the financing by the European Agricultural Guidance and Guarantee fund, Guarantee Section, of expenditure resulting from free distribution as provided for in Article 21 of Regulation (EEC) No 1035/72 shall be the following:

- distance less than 25 km : 0.95 ECU per 100 kg gross,
- distance not less than 25 km but less than 200 km : 2.05 ECU per 100 kg gross,
- distance not less than 200 km but less than 350 km : 2.80 ECU per 100 kg gross,
- distance not less than 350 km but less than 500 km : 4.20 ECU per 100 kg gross,
- distance not less than 500 km : 5.55 ECU per 100 kg gross,

these rates being increased by 0.45 ECU per 100 kg gross in the case of transport by refrigerated wagon or other refrigerated vehicle.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 327, 14. 11. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1980, p. 87.

⁽⁴⁾ OJ No L 35, 9. 2. 1972, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 199, 7. 8. 1979, p. 26.

⁽⁶⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 118, 30. 4. 1981, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1366/82

of 2 June 1982

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1808/81⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1358/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1808/81 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 2. 7. 1981, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 152, 2. 6. 1982, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 June 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy (ECU/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	34.74 31.79 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1367/82**of 2 June 1982****fixing the maximum export refund for the 44th partial invitation to tender for white sugar issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2041/81**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2041/81 of 16 July 1981 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 722/82⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2041/81, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 44th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The maximum export refund for the 44th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2041/81 is hereby fixed at 32.442 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 200, 21. 7. 1981, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1982, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1368/82
of 2 June 1982

fixing the maximum export refund for the 12th partial invitation to tender for white sugar issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2042/81

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2042/81 of 16 July 1981 on a supplementary standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 722/82⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2042/81, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 12th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 12th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2042/81 is hereby fixed at 31.366 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 200, 21. 7. 1981, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1982, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1369/82

of 2 June 1982

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1287/82⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1348/82⁽⁸⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 1 June 1982;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁹⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1783/81⁽¹¹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1287/82, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.
⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
⁽⁷⁾ OJ No L 149, 28. 5. 1982, p. 8.
⁽⁸⁾ OJ No L 150, 29. 5. 1982, p. 105.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
⁽¹¹⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 June 1982 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 F ⁽²⁾	60-41	57-39
11.02 A VI ⁽²⁾	60-41	57-39
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	103-49	97-45
11.02 F VI ⁽²⁾	60-41	57-39
11.08 A II	80-87	50-04

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 7 May 1982

approving a programme for the fishery products sector in Denmark pursuant to
Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the French text is authentic)

(82/336/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77
of 15 February 1977 on common measures to improve
the conditions under which agricultural products are
processed and marketed ⁽¹⁾, and in particular Article 5
thereof,

Whereas on 3 June 1981 the French Government
submitted a programme for the fisheries sector in
France and most recently sent further information on
that programme on 21 January 1982;

Whereas the aim of the programme is the fuller
exploitation of available resources; whereas it seeks to
promote the rationalization and modernization of
existing canning, processing and marketing installa-
tions and equipment for fishery products and to esta-
blish new capacities where market outlets are avail-
able; whereas the programme also aims to improve
the quality of finished products and to promote the
marketing of new products, thus increasing the value
added to the basic products; whereas it therefore
constitutes a programme within the meaning of
Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the programme can only be approved subject
to decisions to be taken on the common fisheries
policy;

Whereas, pursuant to Article 9 of Regulation (EEC)
No 355/77, projects drawn up within the framework of

the programme must contribute to improving the situ-
ation of Community fishermen; whereas this does not
seem to be the case with installations essentially used
for the processing of fishery products of non-Commu-
nity origin or with cold stores not directly linked to
production, processing or marketing facilities for
fishery products;

Whereas the programme includes sufficient of the
information referred to in Article 3 of Regulation
(EEC) No 355/77 to show that the objectives specified
in Article 1 of that Regulation may be achieved for the
fisheries sector in France;

Whereas the period fixed for the execution of the
programme does not exceed that specified in Article 3
(1) (g) of the said Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the joint opinion of the
Standing Committee on Agricultural Structure and of
the Standing Committee for the Fishing Industry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The programme for the fishery products sector in
France, which was submitted on 3 June 1981 and
concerning which further information was last

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

supplied on 21 January 1982 by the French Government in accordance with Regulation (EEC) No 355/77, is hereby approved subject to decisions to be taken on the common fisheries policy.

2. This approval is not granted for the part of the programme concerning the construction or modernization of cold stores, unless such cold stores are directly linked to production processing or marketing facilities for fishery products.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 7 May 1982

For the Commission

Giorgios CONTOGEORGIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION**of 7 May 1982****approving a programme for the fishery products sector in Belgium pursuant to
Council Regulation (EEC) No 355/77****(Only the Dutch and French texts are authentic)****(82/337/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77
of 15 February 1977 on common measures to improve
the conditions under which agricultural products are
processed and marketed⁽¹⁾, and in particular Article 5
thereof,

Whereas on 24 September 1980 the Belgian Govern-
ment submitted a programme for the fisheries sector
and on 21 October 1981 sent further information on
that programme ;

Whereas the aim of the programme is the fuller
exploitation of available resources ; whereas it seeks to
promote the development, restructuring and modern-
ization of existing canning, processing and marketing
installations and equipment for fishery products ;
whereas the programme also aims to improve the
quality of finished products and to promote the
marketing of new products, thus increasing the value
added to the basic products ; whereas it therefore
constitutes a programme within the meaning of
Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77 ;

Whereas the programme can only be approved subject
to decisions to be taken on the common fisheries
policy ;

Whereas, pursuant to Article 9 of Regulation (EEC)
No 355/77, projects drawn up within the framework of
the programme must contribute to improving the situ-
ation of Community fishermen ; whereas this does not
seem to be the case with cold stores not directly linked
to production, processing or marketing facilities for
fishery products ;

Whereas the programme includes sufficient of the
information referred to in Article 3 of Regulation
(EEC) No 355/77 to show that the objectives specified

in Article 1 of that Regulation may be achieved for the
fisheries sector in Belgium ;

Whereas the period fixed for the execution of the
programme does not exceed that specified in Article 3
(1) (g) of the said Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the joint opinion of the
Standing Committee on Agricultural Structure and of
the Standing Committee for the Fishing Industry,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. The programme for the fishery products sector in
Belgium which was submitted on 24 September 1980
and concerning which further information was
supplied on 21 October 1981 by the Belgian Govern-
ment in accordance with Regulation (EEC) No 355/77,
is hereby approved subject to decisions to be taken on
the common fisheries policy.

2. This approval is not granted for the part of the
programme concerning the construction or modern-
ization of cold stores, unless such cold stores are
directly linked to production, processing or marketing
facilities for fishery products.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of
Belgium.

Done at Brussels, 7 May 1982.

For the Commission

Giorgios CONTOGEORGIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 7 May 1982

authorizing Member States to permit temporarily the marketing of forest reproductive material not satisfying the requirements of Council Directive 66/404/EEC

(82/338/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/404/EEC of 14 June 1966 on the marketing of forest reproductive material ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 15 (1) thereof,

Having regard to the requests submitted by certain Member States,

Whereas production of reproductive material of the species set out in the Annex hereto is at present insufficient in all Member States, with the result that their requirements for reproductive material conforming to the provisions of Directive 66/404/EEC cannot be met;

Whereas non-member countries are not in a position to supply sufficient reproductive material of the relevant species which can afford the same guarantees as Community reproductive material and which conforms to the provisions of the above Directive;

Whereas the Member States should therefore be authorized to permit, for a limited period, the marketing of reproductive material of the relevant species which satisfies less stringent requirements;

Whereas, for genetic reasons, the reproductive material must be collected at places of origin within the natural range of the relevant species and the strictest possible guarantees should be given to ensure the identity of the material;

Whereas each of the Member States should furthermore be authorized to permit the marketing in its own territory of seed which satisfies less stringent requirements, together with plants produced therefrom, the marketing of which has been permitted under this Decision in another Member State; whereas such a measure is likely to permit intra-Community trade in

the relevant reproductive material and to satisfy better the needs of the Member States involved;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Member States are hereby authorized, on the terms set out in the Annex hereto and on condition that the proof specified in Article 3 is furnished with regard to the place of provenance of the seed and the altitude at which it was collected, to permit the marketing within their own territory of seed satisfying less stringent requirements.
2. Member States are further authorized to permit the marketing in their own territory of seed approved for marketing under this Decision in another Member State.
3. Member States are further authorized to permit the marketing in their own territory of plants produced from the abovementioned seed.

Article 2

The Kingdom of Denmark is hereby authorized, on condition that the proof specified in Article 3 is furnished with regard to the place of provenance of the seed, to permit the marketing within its own territory of plants of the species referred to at (a) and (b) produced from seed satisfying less stringent requirements, under the following conditions:

(a) *Larix leptolepis* (Sieb. & Zucc.) Gord.

- (i) the plants come from Sweden;
- (ii) the number of plants does not exceed 50 000.

(b) *Quercus sessiliflora* Sal.

- (i) the plants come from Norway or Sweden;
- (ii) the number of plants does not exceed 47 500 in the case of Norwegian provenance and 300 000 in the case of Swedish provenance.

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2326/66.

Article 3

1. The proof referred to in Article 1 (1) and in Article 2 shall be deemed to be furnished where the seed is of the category 'source-identified reproductive material' as defined in the OECD (Organization for Economic Cooperation and Development) scheme for the control of forest reproductive material moving in international trade.

2. Where the OECD scheme referred to in paragraph 1 is not used at the place of provenance of the seed, other official evidence shall be admissible.

3. Where official evidence cannot be provided in the case of the species *Pinus Strobus*, Member States may accept other non-official evidence.

Article 4

Authorizations provided for under Article 1 (1) and Article 2, in so far as they concern the first marketing in the territory of the Member States, shall expire on 28 February 1983. Authorizations granted under

Article 1 (1), in so far as they do not concern the first marketing, and authorizations granted under Article 1 (2), shall expire on 31 December 1985.

Article 5

Member States shall, before 1 April 1983, notify the Commission of the quantities of seed or, where appropriate, of plants satisfying less stringent requirements, which are approved for first marketing in their territory under this Decision. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

LEGEND

The Member States and the States of provenance are indicated in the order of the abbreviations of the international code used for motor vehicles.

1. *Member States*

B	=	Kingdom of Belgium
D	=	Federal Republic of Germany
DK	=	Kingdom of Denmark
F	=	French Republic
GB	=	United Kingdom
GR	=	Greece
I	=	Italian Republic
IRL	=	Ireland
L	=	Grand Duchy of Luxembourg
NL	=	Kingdom of the Netherlands

2. *States of provenance*

BG	=	Bulgaria
CDN	=	Canada
CH	=	Switzerland
CS	=	Czechoslovakia
DDR	=	German Democratic Republic
H	=	Hungary
J	=	Japan
N	=	Norway
PL	=	Poland
PL(Ca)	=	Poland (Carpathians)
R	=	Romania
SU(Li)	=	Union of Soviet Socialist Republics (Lithuania)
SU	=	Union of Soviet Socialist Republics
USA	=	United States of America
YU	=	Yugoslavia

BILAG — ANLAGE — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat	Abies alba Mill.		Fagus silvatica L.		Larix decidua Mill.	
	kg	Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenienza Herkomst	kg	Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenienza Herkomst	kg	Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenienza Herkomst
B			15 000	R (alt. 900 m max)	80	CS (Sudètes) PL (alt. 900 m max)
D	900	DDR, CS, R, CH	20 000	DDR, CS, R, CH	120	CS
DK	1 350	R (Lapos-alt. 700—850 max)	11 000 5 000 3 500	R CS BG		
F			3 000	F, R	100	PL, CS (Sudètes) CH (alt. 800 m max)
GB			9 500	R	200	CS, PL
GR			100	BG		
I	200	GR	1 000	I		
IRL						
L			—		—	
NL	75	R	75 000	BG, R, CS	50	PL, CS

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat	Larix leptolepis (Sieb. & Zucc. Gord.)		Picea abies Karst.		Picea stichensis Trautv. et Mey.	
	kg	Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenienza Herkomst	kg	Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenienza Herkomst	kg	Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenienza Herkomst
B	80	J (Hokkaido)	200	PL (Carpathians) R, CS (alt. 900 m max)	80	USA (Washington)
D			230	PL, CS, R, SU, H, DDR	300	USA (Washington) CDN (British Columbia)
DK			100 250 90	R (Moldovita, Brosteni) CS (alt. 600—800 m) DK	125 25	USA (Washington) CDN (Queen Charlotte Island)
F	95	J			100	USA (Washington)
GB	500	J, EEC	400	SU, R, PL, CS, EEC	600	CDN (QCI), USA (Washington)
GR						
I	50	J (Hokkaido)				
IRL	150	J (Hokkaido)				
L						
NL	80	J	200	PL, CS	25	USA (Washington) CDN (British Columbia)

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat	Pinus nigra Arn.		Pinus silvestris L.		Pinus strobus L.	
	kg	Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenienza Herkomst	kg	Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenienza Herkomst	kg	Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenienza Herkomst
B	40	YU			40	YU
D	350	YU	180	PL, SU	180	USA (Appalachians), DDR, CS
DK	150 10	YU (Slovenie, 300—500 m), TU	125 25	N (Zone 1—0, 150 m) SU (Lithuania)	10	USA (Minnesota)
F			100	SU (Riga), PL	250	USA (Appalachians), CH
GB						
GR	100	F	100	BG		
I					50	USA (Appalachians)
IRL						
L						
NL	200	A, YU	—		75	CDN (Ontario), USA (Appalachians)

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat	Pseudotsuga taxifolia (Poir.) Britt.		Quercus borealis Michx.		Quercus pendunculata Ehrh.	
	kg	Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenienza Herkomst	kg	Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenienza Herkomst	kg	Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenienza Herkomst
B	500	USA (Washington, West Cascades) (alt. 700 m max)				
D	6 000	CDN (British Columbia) USA (Oregon, Washington)	2 500	CS, DDR, USA (Appalachians)	15 000	DDR, YU
DK	100	USA (Washington)				
F	1 250	USA (Washington), F	1 500	F	40 000	F
GB	500	CDN (Vancouver Is.) USA (Oregon, Washington), EEC	6 000	R, CS, EEC	16 000	R, PL, EEC, YU
GR	200	USA (Oregon)				
I	500	USA (Washington, Oregon, California)			2 000	I
IRL						
L	—		—		—	
NL	400	USA (Washington) CDN (British Columbia)	25 000	YU, DDR, PL, CS	100 000	YU, PL, R

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat	Quercus sessiliflora Sal.	
	kg	Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenienza Herkomst
B		
D	—	
DK	23 000	N
F	10 000	F
GB	13 000	R, PL, EEC
GR		
I	3 000	I
IRL		
L	—	
NL	50 000	PL, R

COMMISSION DECISION

of 7 May 1982

authorizing the Italian Republic to permit temporarily the marketing of rice seed not satisfying the requirements of Council Directive 66/402/EEC

(Only the Italian text is authentic)

(82/339/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/402/EEC of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed⁽¹⁾, as last amended by Directive 81/561/EEC⁽²⁾, and in particular Article 17 thereof,

Having regard to the request submitted by the Italian Republic,

Whereas in Italy the production of basic seed of rice (*Oryza sativa* L.) of the variety Balilla a grana grossa which satisfies the requirements concerning the maximum number of red grains prescribed by Directive 66/402/EEC has been insufficient in 1981 and is therefore not adequate to meet that country's needs;

Whereas this demand cannot satisfactorily be met from basic seed meeting all the requirements laid down in the said Directive from other Member States or from non-member countries;

Whereas the Italian Republic should therefore be authorized, during the period expiring on 30 June 1982, to permit the marketing of rice seed of the category of the 'basic seed' of the variety Balilla a grana grossa which satisfies less stringent requirements concerning the maximum number of red grains;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Italian Republic is hereby authorized to permit the marketing in its territory, during the period expi-

ring on 30 June 1982, of rice seed (*Oryza sativa* L.) of the category of 'basic seed' of the variety Balilla a grana grossa which does not satisfy the requirements set out in Annex II to Directive 66/402/EEC with regard to the maximum number of red grains, under the following conditions:

- (a) the quantity shall not exceed 21.5 tonnes;
- (b) the number of red grains per 500 grams shall not exceed four;
- (c) the official label shall bear the following endorsements:
 - 'Maximum number of red grains: four per 500 grams',
 - 'Intended exclusively for marketing in Italy'.

Article 2

The Italian Republic shall notify the Commission, before 31 October 1982, of the quantity of seed satisfying less stringent requirements approved for marketing in its territory pursuant to this Decision.

The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 3

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 7 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66.

⁽²⁾ OJ No L 203, 23. 7. 1981, p. 52.

COMMISSION DECISION

of 7 May 1982

authorizing the French Republic to permit temporarily the marketing of field pea seed not satisfying the requirements of Council Directive 66/401/EEC

(82/340/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/401/EEC of 14 June 1966 on the marketing of fodder plant seed ⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 81/126/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 17 thereof,

Having regard to the request submitted by the French Republic,

Whereas in France the production of field pea (*Pisum sativum* L.) seed of the varieties Amino and Finale, type proteagineous, satisfying the requirements as to germination capacity laid down in Directive 66/401/EEC has been insufficient in 1981 and is not adequate to supply the needs of that country;

Whereas it has not been possible to cover these needs satisfactorily by the use of certified seed from other Member States, or even from non-member countries, satisfying all the requirements laid down in the said Directive;

Whereas the French Republic should therefore be authorized to permit, for a period expiring on 30 June 1982, the marketing of seed of the abovementioned species of a category which satisfies less stringent requirements;

Whereas it appears desirable also to authorize other Member States which are able to supply France with this seed not complying with the requirements of the Directive to permit the marketing of such seed, provided that it is intended exclusively for France;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is hereby authorized to permit, until 30 June 1982, the marketing in its territory of a

maximum of 7 000 tonnes of field pea (*Pisum sativum* L.) seed of the varieties Amino and Finale of the category 'certified seed, first generation' not satisfying the requirements with regard to minimum germination capacity laid down in Annex II to Directive 66/401/EEC, provided that the following requirements are satisfied:

- (a) the germination capacity shall be at least 70 % of pure seed;
- (b) the official label shall bear the following endorsements:
 - 'Minimum germination capacity 70 %',
 - 'Intended exclusively for France'.

Article 2

The other Member States are hereby authorized to permit, subject to the conditions laid down in Article 1, the marketing in their territories of a maximum of 7 000 tonnes of field pea (*Pisum sativum* L.) seed of the varieties Amino and Finale, provided that such seed is intended exclusively for France. The official label shall state: 'Intended exclusively for France'.

Article 3

The Member States shall notify the Commission before 31 October 1982 of the quantities of seed marketed in their territories pursuant to this Decision. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2298/66.

⁽²⁾ OJ No L 67, 12. 3. 1981, p. 36.

COMMISSION DECISION**of 7 May 1982****authorizing the Federal Republic of Germany to permit temporarily the marketing of wheat seed not satisfying the requirements of Council Directive 66/402/EEC**

(82/341/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/402/EEC of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed ⁽¹⁾, as last amended by Directive 81/561/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 17 thereof,

Having regard to the request submitted by the Federal Republic of Germany,

Whereas in Germany the production of wheat seed satisfying the requirements of Directive 66/402/EEC has been insufficient in 1981 and therefore is not adequate to meet that country's needs;

Whereas it is not possible to cover this demand satisfactorily with seed from other Member States, or from third countries, satisfying all the requirements laid down in the said Directive;

Whereas the Federal Republic of Germany should therefore be authorized to permit, for a period expiring on 30 April 1982, the marketing of seed of category 'certified seed' of the abovementioned species belonging to varieties included neither in the common catalogue of varieties of agricultural plant species nor in the national catalogues of varieties of the Member States or of the category 'commercial seed';

Whereas, moreover, other Member States, which are able to supply Germany with such seed not satisfying the requirements of the Directive should be authorized to permit the marketing of such seed provided that it is intended for Germany;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Federal Republic of Germany is hereby authorized to permit, for a period expiring on 30 April 1982, the marketing in its territory of a maximum of 6 500 tonnes of wheat seed (*Triticum aestivum* L. emend. Fiori et Paol.) of the category 'certified seed' of varieties included neither in the common catalogue of varieties of agricultural plant species nor in the national catalogues of varieties of Member States or of the category of 'commercial seed'.

The official label shall state: 'Intended exclusively for Germany'.

Article 2

The other Member States are hereby authorized to permit, subject to the conditions laid down in Article 1, the marketing in their territory of a maximum of 6 500 tonnes of wheat seed, provided that it is intended exclusively for Germany. The official label shall state: 'Intended exclusively for Germany'.

Article 3

Member States shall notify the Commission before 31 August 1982 of the quantities of seed marketed in their territory pursuant to this Decision. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66.

⁽²⁾ OJ No L 203, 23. 7. 1981, p. 52.

COMMISSION DECISION**of 7 May 1982****authorizing the Kingdom of the Netherlands to permit temporarily the marketing of wheat seed not satisfying the requirements of Council Directive 66/402/EEC****(82/342/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/402/EEC of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed ⁽¹⁾, as last amended by Directive 81/561/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 17 thereof,

Having regard to the request submitted by the Kingdom of the Netherlands,

Whereas in the Netherlands the production of wheat seed satisfying the requirements of Directive 66/402/EEC has been insufficient in 1981 and therefore is not adequate to meet that country's needs;

Whereas it is not possible to cover this demand satisfactorily with seed from other Member States, or from third countries, satisfying all the requirements laid down in the said Directive;

Whereas the Kingdom of the Netherlands should therefore be authorized to permit, for a period expiring on 30 April 1982, the marketing of seed of the category 'certified seed' of the abovementioned species belonging to varieties included neither in the common catalogue of varieties of agricultural plant species nor in the national catalogues of varieties of Member States or of the category 'commercial seed';

Whereas, moreover, other Member States, which are able to supply the Netherlands with such seed not satisfying the requirements of the Directive should be authorized to permit the marketing of such seed provided that it is intended for the Netherlands;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Kingdom of the Netherlands is hereby authorized to permit, for a period expiring on 30 April 1982, the marketing in its territory of a maximum of 1 000 tonnes of wheat seed (*Triticum aestivum* L. emend. Fiori et Paol.) of the category 'certified seed' of varieties included neither in the common catalogue of varieties of agricultural plant species nor in its national catalogues of varieties of Member States or of the category of 'commercial seed'.

The official label shall state: 'Intended exclusively for the Netherlands'.

Article 2

The other Member States are hereby authorized to permit, subject to the conditions laid down in Article 1, the marketing in their territory of a maximum of 1 000 tonnes of wheat seed, provided that it is intended exclusively for the Netherlands. The official label shall state: 'Intended exclusively for the Netherlands'.

Article 3

Member States shall notify the Commission before 31 August 1982 of the quantities of seed marketed in their territory pursuant to this Decision. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66.

⁽²⁾ OJ No L 203, 23. 7. 1981, p. 52.

COMMISSION DECISION

of 7 May 1982

authorizing the Kingdom of Belgium to permit temporarily the marketing of wheat seed not satisfying the requirements of Council Directive 66/402/EEC

(82/343/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/402/EEC of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed⁽¹⁾, as last amended by Directive 81/561/EEC⁽²⁾, and in particular Article 17 thereof,

Having regard to the request submitted by the Kingdom of Belgium,

Whereas in Belgium the production of wheat seed satisfying the requirements of Directive 66/402/EEC has been insufficient in 1981 and therefore is not adequate to meet that country's needs;

Whereas it is not possible to cover this demand satisfactorily with seed from other Member States, or from third countries, satisfying all the requirements laid down in the said Directive;

Whereas the Kingdom of Belgium should therefore be authorized to permit, for a period expiring on 30 April 1982, the marketing of seed of the abovementioned species of the category 'certified seed' of varieties included neither in the common catalogue of varieties of agricultural plant species nor in the Member States' national catalogues of varieties, or of the category 'commercial seed';

Whereas, moreover, other Member States, which are able to supply Belgium with such seed not satisfying the requirements of the Directive should be authorized to permit the marketing of such seed provided that it is intended for Belgium;

Whereas the Standing Committee on seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Kingdom of Belgium is hereby authorized to permit, for a period expiring on 30 April 1982, the marketing in its territory of a maximum of 1 500 tonnes of wheat seed (*Triticum aestivum* L. emend. Fiori et Paol.) of the category 'certified seed' of varieties included neither in the common catalogue of varieties of agricultural plant species nor in the national catalogues of varieties of Member States or of the category of 'commercial seed'.

The official label shall state: 'Intended exclusively for Belgium'.

Article 2

The other Member States are hereby authorized to permit, subject to the conditions laid down in Article 1, the marketing in their territory of a maximum of 1 500 tonnes of wheat seed, provided that it is intended exclusively for Belgium. The official label shall state: 'Intended exclusively for Belgium'.

Article 3

Member States shall notify the Commission before 31 August 1982 of the quantities of seed marketed in their territory pursuant to this Decision. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66.

⁽²⁾ OJ No L 203, 23. 7. 1981, p. 52.

COMMISSION DECISION

of 7 May 1982

authorizing the Kingdom of the Netherlands to permit temporarily the marketing of field pea seed not satisfying the requirements of Council Directive 66/401/EEC

(82/344/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/401/EEC of 14 June 1966 on the marketing of fodder plant seed⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 81/126/EEC⁽²⁾, and in particular Article 17 thereof,

Having regard to the request submitted by the Kingdom of the Netherlands,

Whereas in the Netherlands the production of field pea (*Pisum sativum* L.), proteagineous type, of the variety Finale satisfying the requirements laid down in Directive 66/401/EEC has been insufficient in 1981 and is not adequate to supply the needs of that country;

Whereas it has not been possible to cover these needs satisfactorily by certified seed from other Member States, or even from non-member countries, satisfying all the requirements laid down in the said Directive;

Whereas the Kingdom of the Netherlands should therefore be authorized to permit, for a period expiring on 30 June 1982, the marketing of seed of the above-mentioned species of a category subject to less stringent requirements;

Whereas it appears desirable also to authorize other Member States which are able to supply the Netherlands with such seed not satisfying the requirements of the Directive to permit the marketing of such seed, provided that is intended exclusively for the Netherlands;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Kingdom of the Netherlands is hereby authorized to permit, until 30 June 1982, the marketing on its territory of a maximum of 280 tonnes of field pea (*Pisum sativum* L.) seed of the category 'commercial seed' provided that the following requirements are satisfied:

- (a) the seed shall belong to the variety 'Finale';
- (b) the packages of seed shall be labelled with a supplier's label indicating and guaranteeing the variety of the seed;
- (c) the official label shall state: 'Intended exclusively for the Netherlands'.

Article 2

The other Member States are hereby authorized to permit, subject to the conditions laid down in Article 1, the marketing in their territories of a maximum of 280 tonnes of field pea (*Pisum sativum* L.) seed, provided that such seed is intended exclusively for the Netherlands. The official label shall state: 'Intended exclusively for the Netherlands'.

Article 3

The Member States shall notify the Commission before 31 October 1982 of the quantities of seed marketed in their territories pursuant to this Decision. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2298/66.

⁽²⁾ OJ No L 67, 12. 3. 1981, p. 36.

COMMISSION DECISION**of 7 May 1982****opening a standing invitation to tender for the export to the countries of zones I, II and VI of 310 000 tonnes of common wheat of breadmaking quality held by the French intervention agency****(Only the French text is authentic)****(82/345/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1146/76 of 17 May 1976 on particular and special intervention measures for cereals⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1055/77 of 17 May 1977 on the storage and movement of products bought in by an intervention agency⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas the French Republic, in a communication dated 27 April 1982, advised the Commission of its wish to put up for sale, for export to the countries of zones I, II and VI, 310 000 tonnes of common wheat of breadmaking quality held by its intervention agency; whereas, in view of the intervention stock levels within the Community, the proposed operation seems particularly appropriate;

Whereas the 310 000 tonnes of common wheat to be put up for sale by tender are to be exported from the points of departure for which tenders are to be made by tenderers; whereas a certain proportion of the said quantity is stored in other places; whereas the French intervention agency, in order to place all participants in the invitation to tender on the same footing, must undertake the sale at uniform prices and, for that purpose, it should take over the cost of transport from the place of storage to the points of departure determined;

Whereas, in order to ensure that the tenders are made in good faith and to guarantee the smooth running of the proposed operation in existing market conditions,

it is necessary to provide for a special security; whereas, for the same reasons, the security must be released only on provision of proof of the arrival of the goods at their destination;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French intervention agency may, on the following conditions, open an invitation to tender for the export of common wheat of breadmaking quality held by it.

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 310 000 tonnes of common wheat of breadmaking quality.
2. The regions in which the 310 000 tonnes of common wheat of breadmaking quality are stored are stated in the Annex.

Article 3

1. The places for which the minimum sale price is to be fixed are as follows: Nantes, Rouen, Bordeaux, Blaye, Sète, Port la Nouvelle, St Nazaire, Bayonne le Boucau, La Pallice, Port St Louis du Rhone.
2. Tenders must be made by reference to the standard quality defined in Regulation (EEC) No 2731/75⁽⁵⁾. When the quality of the cereal differs from the standard quality, the tender accepted shall be adjusted by applying the increases or reductions laid down in Article 5 of Regulation (EEC) No 1629/77. Tenders must be for a minimum of 1 000 tonnes.
3. Tenders must be made for one or more ports or places of departure. The tenderer shall specify the port or ports or places of departure in respect of which his tender is put forward.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 22.

Tenders shall be for common wheat of breadmaking quality:

- in port silos from which direct loading into barge or sea-going vessel is possible,
or
- delivered not unloaded to the place of embarkation in the port or place of departure.

4. Tenders shall be valid only if they are accompanied by:

- an application for export licences lodged by the tenderer, with an application for advance fixing of the export refund or levy and with an application for advance fixing of the monetary compensatory amount,
- a written undertaking by the tenderer, countersigned by the financial institution, to provide a special security of 50 ECU per tonne not later than two working days following the date of receipt of the information that his tender has been accepted.

5. The security shall not be released, except for quantities for which the exporter provides proof that:

- (a) the customs formalities for placing in free circulation have been completed. The proof shall be in accordance with the provisions of Article 20 (3) to (6) of Commission Regulation (EEC) No 2730/79⁽¹⁾; or
- (b) that the product has become unsuitable for human or animal consumption.

6. For common wheat of breadmaking quality which is not located at the places referred to in the first and second indents of the second subparagraph of paragraph 3, the most favourable transport costs between the place of storage and the place of embarkation in the ports or places of departure referred to in paragraph 1 and attainable at the lowest transport cost shall be reimbursed to the exporter and tenderer by the French intervention agency.

7. If the cereals are removed later than the month in which the contract was awarded, the price to be paid by the contractor shall be increased monthly by an amount not less than the monthly increase in the reference price.

Article 4

1. Notwithstanding the provisions of Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 3183/80⁽²⁾, export licences issued under this standing invitation to tender shall be considered for the purpose of determining their period of validity, as having been issued on the day the tender was submitted.

2. The said licences shall be valid from their date of issue within the meaning of paragraph 1 until the end of the first month following.

Article 5

1. For the first weekly award, tenders must be submitted to the French intervention agency not later than 13 May 1982 at 1 p.m. (Belgian time).

The final date for submission of tenders is hereby fixed at 10 June 1982.

2. On expiry of the time limit laid down for submission of tenders, the intervention agency shall forward to the Commission an anonymous list, stating the price for each tender, expressed in ECU per tonne, and the quantity.

The Commission shall, in accordance with the procedure referred to in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, fix the minimum sale price on the basis of the said tenders, or shall decide not to make an award.

Article 6

The French intervention agency lays down, where necessary, additional provisions and conditions consistent with the provisions of this Decision.

Article 7

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 7 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 388, 13. 12. 1980, p. 1.

ANNEX

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Grande-Paroisse	20 319
Saint-Ouen-l'Aumône	38 358
Gennevilliers	39 994
Villejoint	5 050
Patay	1 759
Nantes	24 321
Saint-Nazaire	10 650
Saint-Saviol	12 400
Pringy	10 000
Essilardes	10 000
Luce	10 000
Clery	5 000
Beaugency	10 000
Bonnières	3 407
Arcis-sur-Aube	9 250
Le Pouzin	13 926
Barcelone-du-Gers	14 700
Malause	9 747
Trèbes	15 000
Solférino	13 745
Mont-Gouze	10 000
Bassens	7 065
Montargis	15 000

Information concerning the International Natural Rubber Agreement, 1979

As the conditions laid down in Article 61 (1) for the definitive entry into force of the International Natural Rubber Agreement⁽¹⁾ have been fulfilled, the Agreement entered into force definitively on 15 April 1982. It will be remembered that as far as Community participation is concerned, the Council took the Decision definitively approving this Agreement on 8 April 1982⁽²⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 213, 16. 8. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 111, 24. 4. 1982, p. 22.

CORRIGENDUM

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1249/82 of 19 May 1982 re-establishing intervention buying in of beef in Belgium, Denmark, Italy, France, the Netherlands and the United Kingdom

(Official Journal of the European Communities No L 143 of 20 May 1982)

Page 30, in the second recital and in Article 1 :

for: 'Bœufs 55 % / ossen 55 %' and 'Taureaux 55 % / Stieren 55 %',

read: 'Taureaux 55 % / Stieren 55 %'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1303/82 of 27 May 1982 altering the monetary compensatory amounts

(Official Journal of the European Communities No L 151 of 31 May 1982)

Page 13, Annex I, Part 4, subheading 02.02 B II e) 2 BB :

for: '2.896',

read: '1.896'.
